

Prvi slovenski dnevnik v
Zjedinjenih državah.
Izhaja vsak dan izveniši
nedelj in praznikov.

Glas Naroda

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The first Slovenic Daily in
the United States.
Issued every day except
Sundays and Holidays.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3, 1879.

NO. 212. — ŠTEV. 212.

NEW YORK, SATURDAY, SEPTEMBER 9, 1905. — V SOBOTO, 9. SEPTEMBRA, 1905.

LETNIK XII. — VOL. XII.

Število vpokojencev se vedno bolj krči.

OD 1.004.196 SKRČILO SE JE OD
1. JANUARJA NADALJE
NA 998.441 OSOB.

V minoletem poslovnem letu plačala je
vlada \$136.745,295 pokojnine.

NAD 43.000 PENZIONISTOV
UMRLO.

Washington, 9. sept. Imenik vpo-
kojenih bivših državnih služabnikov
dosel je dne 12. januarja t. l. z ozi-
rom na število penzionistov svoj vr-
hunek, kajti na njen je bilo 1.004.196
imen. To število je v naslednjih štirih
mesecih polagoma naraslo in v ma-
ju se je že skitilo pod milijon, tako
da smo imeli konec poslovnega leta
le še 998.441 penzionistov.

Pokojniški urad je v minoletem po-
slovnem letu izplačal \$136.745,295 po-
kojnine. Tekom leta je umrlo 43.885
pensionistov, ki so bili iz imeni-
ka. Med temi je bilo 30.324 vete-
ranov državljanske vojne, katerih
je 684.008 živi.

Bivši člani vojne mornarice so do-
bili \$3.400,998 pokojnine, veterani
špansko-ameriške vojne \$4.197,166 in
veterani državljanske vojne, njihove
vdove in otroci \$133.032,170.

VELIK POŽAR V NEW YORKU.

Trije vsmrtni pri požaru v češkem
okraju.

Včerajrno jutranj prišlo je gore-
ti v petnadstropnem tenementni hiši
št. 303 istočna 71. ulice, oziroma v če-
škem okraju našega mesta. Ljudje so
bežali iz gorečega poslopja na vse stra-
ni in vsak je gledal da sebe reši. Tako
je prišlo, da se je slučajno tamkaj sta-
njoča italijanska rodbina Celletta pe-
nesrečila ker se ni zamogla rešiti. Oče
in dva otroka so izgoreli. Tri osebe so
nevarno ranjeni. Škoda še niso cenili.

Grozna smrt.

Chicago, Ill., 8. septembra. Frederik
C. Rosseter, po pokličen civilni inženjer
je na poti pri Hamnu nad preiskoval-
stvo zajedno s svojim sinom. V tem
hipu je pridržal vlak in ga pred sinovi-
ni očmi povozil in na mestu vsmr-
til. Po pokopku ki je bil star 61 let, je bil
ravnatelj Illinois Farmers Institute.

Zamorski ponarejalci bankovcev.

V Knoxville, Tenn., so zapli zamor-
ca W. Dorsey in Joe Smitha, ker sta
ponarejala bankovce z tem da šte-
vilke o vrednosti pečevila in tako po-
narejeni denar menjevala v okolici
Harrimana, Tenn.

Oklopnica Massachusetts poškodovana.
Boston, Mass., 8. septembra. V char-
lestonski Navy Yard v Provincetown-
nu dospeli sta danes oklopnica Massa-
chusetts in torpedovka Stewart. Glav-
ni kotel oklopnice je poškodovan.

Nezgodna na železnici.

Paducah, Ky., 8. septembra. Pri
mostu ki vodi preko reke Obion v Ten-
nessee, zadela sta včeraj skupaj dva
tovorna vlaka. Zavrta James Lewis
je bil vsmrten. Štirje uslužbeni so bi-
li nevarno ranjeni, trije se pogrešajo.
Njihova trupla so brezdomno pod
ruševinami razdejanih vlakov. Obe lo-
komotive in dvanaest vagonov padlo
je v reko.

Mir v Tracy City.

Knoxville, Tenn., 8. septembra. Iz
Tracy City se poročila da bo milica
kteraj je dospela semkaj radi premo-
garskih izgovorov, v kratkem zopet od-
šla, ker v mestu vlada popolni mir.

Gozdni požari v Oregonu.

Albany, Ore., 8. septembra. V goz-
dih istočno od Mill City je zopet pri-
šlo gošeti Tabor drvarjev v Cascade
Mountains je zgorel in drvarji so si
le z skrajnim naporom rešili življenje.
Škoda katero je napravil požar je ve-
lika.

Kitajski bojkot.

Washington, 8. septembra. General
ni konzul Rodgers poroča iz Shanghai-
ja državnemu oddelku, da je tamošnji
bojkot proti ameriškim blagom za-
čel. Njegov pomen je v položaj glede
bojkota izdatno pobiljšal.

Bojkot proti ameriškim blagom se je
pričel vsled pletive vpliva kateri želi
po možnosti škodovati ameriškeje
trgovini.

Škandal za škandalom. Schuyllkillski arzenal.

POGODBENIK BUSCH IN ARZE-
NALSKI INŠPEKTOR CHARL-
TON GLAVNA KRIVCA.

Odredba namestnega vojnega tajnika
glede takojšnje sodne
preiskave.

SKRAJNA KORUPCIJA.

Washington, 9. sept. Vojni oddelek
naše vlade odredil je, da se mora ta-
koj pričeti s kazenskim postopanjem
proti pogodbeniku Morris Buschu in
inšpektorju schuyllkillskega arzenala,
Robertu Charltonu, o čemur je pravo-
sodni oddelek že obveščen. Busch je
dobil pogodbo za dobavo vojaških kap-
iz kožuhovine in rokavice za imenovani
arzenal v Philadelphiji. Major F. S.
Strong je pa zasledil, da sta Busch
in Charlton na podlagi te pogodbe
goljufala vlado za velike svote s tem,
da sta nabavila ceno in slabo blago,
ter denar, oziroma diferenco med ce-
no dobrega in slabega blaga razde-
lila.

Sploh je bilo vse blago, katero je
dobavil Busch, skrajno slabo. Sedaj
ga vlada tudi toži civilnim potom za
odškodnino.

Vlada bo sedaj preiskala vse blago
v zalozah v New Yorku, Bostonu,
San Francisco, Philadelphiji, Jeffer-
sonville, Ind., Seattle, Wash., in dru-
gode.

RUMENA MRZLICA V NEW ORLEANSU.

Položaj se ni spremenil.

New Orleans, La., 8. septembra. Tek-
om včerajšnjega dne umrlo je tukaj
6 in zbolelo 35 oseb za rumeno mrz-
lico. Dosedaj je umrlo 304 in zbolelo
2177 oseb.

Včeraj je prišlo iz bližnjega močvir-
ja na milijne moskitov, tako da v
New Orleansu na prostem ni bilo
mogoče ostati. Danes so moskiti veči-
noma zopet zginili, vendar jih je pa
se mnogo ostalo v mestu. Moskiti ima-
jo pisane noge in so toraj oni ki raz-
širjajo rumeno mrzlico.

Položaj z ozirom na rumeno mrz-
lico se ni spremenil. Epidemija se je vdo-
mnila v Talluladi in Lake Providence
ter v St. Charles in St. John Parish.

Tatvine v schuyllkillskem arzenalu.

Washington, 8. septembra. V arze-
nalu v Navy Cardu v Schuyllkillu za-
sledili so velike tatvine. Vojni oddelek
je odredil strogo preiskavo.

Dobro sredstvo proti prestrastnim igralcem.

Na Kitajskem je izumil guverner
provincije Kwansi, Lidžunhi. V tej
provinciji staro in mlado strastno ig-
raje. Otroci igrajo, vojaki igrajo, urad-
niki igrajo in vsi za jako visoke svote
Guverner pa je kdaj odredil, da bo-
do vsi uradniki hazardni igralci od-
pušeni iz službe; igralci ki žive od
igre bodo za celo življenje zaprti;
prodajalci kart in drugih iger bodo
morali sedeti deset let. Guverner je pa
povedal nadsojniku da takoj najame
velika poslopja ki bodo izpremenjena
za ječe. Po ječi pa bodo igralci izro-
čeni poboljševalnim zavodom, kjer se
bodo morali pridružiti koristnim roko-
delstvom.

Denarje v staro domovino pošiljamo

za \$ 20.55 100 kron.
za \$ 41.00 200 kron.
za \$ 204.40 1000 kron.
za \$ 1021.75 5000 kron.

Poštarina je všteta pri teh svotah.
Doma se nakazuje svote popolnoma
izplačajo brez vinarja odbitka.
Naše denarje pošiljate izplačuje
c. k. poštni hranilni urad v 11 do 12
dneh.

Denarje nam pošliti je najprilic-
neje do \$25 v gotovini v priporoče-
nem ali registrovanem pismu, večje
zneske po Domestic Postal Money
Order ali pa New York Bank Draft.

FRANK SAKSER,
109 Greenwich Street, New York.
1778 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Vstaja na Japonskem.

Revolucionarji so kljub vojnemu stanju razdejali
krščanske cerkve. Kip ministra Ito so vlekli
po cestnem blatu. Inozemci zlasti pa
Američani v smrtni nevarnosti.

VSTAJA SE ŠIRI PO VSEJ DRŽAVI; IZGREDI SE VRŠE PO VSEH
MESTIH. — IZVANREDNO SKLICANJE
PARLAMENTA.

Tokio, 8. sept. Nemiri radi poraza
v rusko-japonski vojni trajajo v To-
kiju nadalje. Misijonarji in duhovni
poslužni cerkev so ušli, ne da bi bil
kdo ranjen. V pouličnih bojih so bile
— v kolikor se uradoma priznava —
usmrčene 4 osebe. Sedaj so postali
tudi konservativci s sklenitvijo miru
nezadovoljni in tudi oni protestirajo
proti sklenitvi mirovne pogodbe.

Vlada je v noči ni objavila, pod ka-
kimi pogoji je sklenila mir z Rusijo.
O mirovni sejal vlada ni objavila
niti najmanjše besedice, radi česar se
splošno domneva, da je Rusija še več
dobila, nego so memoire poročali
uradni listi.

Revolucionarji oblegajo sedaj ame-
riško poslanstvo, v katero so pribežali
železniški magnat Harriman s svojo
soprogo, dvema hčerama in jednim si-
nom ter Mr. Golet in Scherwin.

Vstaji so prepodili policijo iz postaje
pred ameriškim poslanstvom. Voja-
štvo, ki čuva poslanstvo, moralo je
množice večkrat naskočiti z bajoneti,
ne da bi je zamoglo razgnati. Vlada
je naprosila ameriškega poslanika,
naj v poslanstvo pošle Američanom
ne dovoli, da bi poslopje ostavili, ker
ljudojstvo hoče pred vsem kaznovati
Američane, kot provokatorje japo-
nskega poraza. Na ulicah se čujejo ne-
prestan klici: "Proč s tujci!" in
kamenje ter koli frke neprestano po
zrakcu. Nihče ni več varen življen-
ja.

Revolucionarji so se sedaj oboro-
žili z revolverji in raznim drugim
orožjem. Ko so Američani bežali v
poslanstvo, morali jih je čuvati 500
vojakov pred razburjeno množico. Se-
daj so Američani jednaki množice.

Množica je popolnoma razdejala po-
slopje vladnega časnika in hišo mi-
nistra notranjih zadev. Pri tem je
prišlo do prave bitke med množico in
policijo.

Vstaja se nepopisno hitro razširja
po vsej državi in ni omejena le na
glavno mesto. Sedaj prihajajo tudi iz
malih mest poročila o izgredu. Vsta-
ško gibanje se razprostira od jednega
koneca države do drugega in Japo-
nska boje potrebovala najno vso vo-
jsko, ktera je sedaj v Mandžuriji, da
zadusi revolucijo. Po vseh mestih in
vseh so se pojavili govorniki, kateri
naznanjajo ljudstvu, da ga vlada
izdala Rusiji, ktera je japonske zna-
ge obdržala zase. Glavno krivdo pri-
pisuje narod predsedniku Zjedinjenih
držav Rooseveltu in Zjedinjenim drž-
avam. Oorčenje je, ki vlada proti Zje-
dinjenim državam, je nepopisno.

Vse vojništvo, ktero je še na Ja-
ponskem, se zbira v velikih mestih,
da zatre revolucijo. To je bode vladi
posrečilo, toda ministri bodo morali
iti, kajti vladi se nikakor ne bode po-
srečilo ljudstvu dokazati, da Rusi Ja-
pонец niso pošteno potegnili za nos.

Napredna stranka pod vodstvom
grofa Kokume sedanj položaj na vse
mogoče načine izkorišča.

Tokio, 8. sept. Dogodki, ktero so se
vršili tukaj tekom zadnjih dveh dni,
srominjajo na grozne dneve pariskih
komune. Množica je razdejala tudi
palace ministra Akimasa Yoshikama.

Včeraj pričeli so revolucionarji
gradi na ulicah barikade, in to je
bilo vzrok, da je vlada proglasila v
Tokiju vojno stanje.

Ministrski predsednik je prepovedal
nadaljno izdajanje opozicijskih listov.
Onih par listov, ktero se iz-
hajajo, je pod strogo cenzuro.

Tokio, 8. sept. 2. ura popoldne.
V mestu Chiba, ktero šteje 20.000
prebivalcev, se je tudi pričela vstaja.
Izgrezniki so požgali in razdejali ob-
činsko poslopje in sodišča.

Paris, 8. sept. Iz Tokio se brzojav-
lja ministrstvu inostranih del, da

ŽIVEGA SEŽGALI.

Texansko linčanje.

Fort Worth, Tex., 8. septembra.
Včeraj zvečer so linčarji privzeli 20
letnega zamorca Steve Davisa k drogu
in živnega sežgali. Zamorec je 12 milj
daleč od tukaj p.šilil bode gospo S. H.
Morrisovo. Predno so ga sežgali je
svoj zločin priznal.

Zahvalna služba božja v Petrogradu.
Petrograd, 8. septembra. Car Niko-
laj, careva vdova, rška kraljica, vsi
veliki knezi in velike kneginje ter do-
stojanstveniki carstva, prisostvovali
so danes v palačini kapeli v Petro-
vemu dvoru zahvalne službi božje v
zahvalo za ugodno sklenitev miru.

Razstrelba.

V tovarni Standard Plate Glass Co.
v Saxony, Pa., pripetila se je razstrel-
ba. Jeden delavec je bil usmrten se-
dem je nevarno ranjenih.

Dogodki na Kavkazu. Tartari in Armenci.

BOJI MED OBEMA NARODI TRA-
JAJO SE VEDNO. — BAKU
IN BIBJEBAT RAZ-
DEJANA.

Petrogradsko časopisje očita vladi
malomarnost.

SUŠA V PLAMENU.

Petrograd, 8. sept. Dasiravno sem-
kaj poročajo, da so petrolejski rezer-
voarji v Baku popolnoma zgoreli, po-
roča jedna brzojavka, da ni vse zgo-
relo. Škoda je sicer velika, toda
vse ni izgubljeno. Požari v mestu so
končani in do nadaljnjih požigov ni
več prišlo. tako da bode mogoče del
petrolejskih naprav še rešiti.

Tukajšnje časopisje napada vlado,
ker na Kavkazu ni dovolj energično
nastopila in ni storila ničesar v do-
seg sporazuma med Armenci in Tar-
tari. Vsed tega je v prvi vrsti
sama vlada vzrok, da je škoda tako
velikanska.

Oblasti na Kavkazu so radi veliko-
sti tartarskih izgovorov zelo iznena-
dene. Izgredu so bili gotovo že davno
pripravljeni. Oblasti v Tiflisu izjav-
ljajo, da so nemire provzročili turški
agitatorji in odpasleni. Tartari so
nameravali mesta Baku, Suša in dru-
ga oblegati. Razdejali so vse polno
vasi in prebivalce pomorili.

Ako nemudoma ne pride dovoljno
število vojakov v oni del Kavkaza,
bodo Tartari vso deželo opustošili.

Zadnje vesti iz Baku poročajo po-
drobnosti o groznem klanju v Baku.
Nihče ni prošil nisi dajal milosti in
klanje je bilo vsestransko.

Petrolejski vreli v Balakanu, Sa-
buntu in Noman pri Baku so popol-
noma izgoreli.

Vse tovarne v Baku počivajo. Vo-
jaške oblasti hito s pripravami, da
ukrote Tartare. Zaloga kaspiske dru-
že je zgorela in Tartari oblegajo na
tisoče krščanskih delavcev. Mesto
Tiflis je polno begunov iz Baku.

Suša, 8. sept. Tartari so požgali
vse zaloge in tovarne spirita. Nekoliko
delavcev je ušlo v gorovje, ostale so
usmrtili.

NEMŠKA POROKA.

Grozna pojedina in kisl zelje.

Chicago, Ill., 8. septembra. V
Schaumburgu Ill., kjer prebivajo skoraj
sami Nemci in njihov narod, pri-
šlo se je včeraj ženitovanje po evrop-
nem kmetskem načinu, ktero bode tra-
jalo tri dni. Ženitovanje je znami-
no radi tega, ker bode pri tem gostje
toliko pojedli, kakor par polkov Vilje-
movih huzarjev "von der Jarde".

Nvesta je Lucy Oltendorf in ženin
se imenuje Henry F. Lichtard. Gost-
je bode m. rali med ženitovanjem pov-
žiti naslednje količine provjanta:
1800 funtov raznega mesa, 5 sodov ki-
slega zelja, 100 funtov žolce, tri sode
kislega krmpirja, 50 velikih sodov
pive 100 galonov vina itd. Vrh tega
bode svatje še plesali, igrali na karte
kričali in se naravno tudi med seboj
prepetali. Sprevod v cerkev je bil je-
den miljo dolg. Na čelu je korakala
običajna nemška "mjazik-bend".
Vsa nasebina je v zastavah in nihče
ne dela.

Ogrska kriza.

V Budimpešti je izšla knjiznica, ki
priporoča, naj zasede ogrski prestol
kralj hohenzollernski princ. Tiszovo
glasilo "Az Ujzag" trdi, da je spisal
dotično delec urednik "Budimpešt-
skega dnevnika" Julijan Weiss, za-
puni prijatelj Apponyjev. Sploh imajo
Mažari navado, kadar jim ne
po vidi, da groze z ispremembo vla-
darske rodbine. Izključeno seveda ni
kaj, ki da nimajo tudi nemški vodil
ni politiki, ki sanjajo o svetovni nem-
ški državi, svoje prste pri sedanjih
zmedah na Ogrskem vmes.

Izd današnjega kronskega sveta v
Tisu pričakuje vse jako nestropno.
Splošno pozornost je vzbudilo dejstvo
da se udeležiti kronskega sveta tudi
Gautsch, ki dozdaj ni bil vprašan za
svet v ogrskih vprašanjih. To ravno
dokazuje, da se bo šlo pri kronskem
svetu za rešitev ne le ogrske minist-
ske, marveč splošne državne krize. V
Budimpešti je došel danes Tissa, da
se jutri udeležiti posvetoovanja liberal-
ne stranke.

Kadar pošiljaš novice v staro
domovino obrni se izvestno na:
FRANK SAKSER 109 Greenwich
St. N. Y.

Potres v Italiji. Več sto vsmrtenih.

POTRES V CALABRIJI JE RAZ-
DEJAL VEČ VASI. PREBI-
VALSTVO JE BEŽA-
LO NA VSE
STRANI.

Bolnica se je podrla na bolnike. Po-
tres je bilo čutiti tudi v Na-
pulju in Florenci.

NAJHUŠJE JE BILO V CANTA- ZARU.

Cantazaro, Calabria Italija, 9. sept.
Izreden potres je razdejal vse hiše v
Stefaconi. V razvalinah je pokopanih
najmanj 100 oseb.

Zalostna poročila prihajajo iz Piz-
zo, Monteleone di Calabria, in Marti-
rano, ktere vasi so skoraj popolnoma
razdejane. Spčetka se je domnevalo
da v pokrajini Nicastro škoda ni ve-
lika, toda tudi tamkaj je potres na-
pravil ogromno škodo.

V Martirano so razdejana vsa pe-
slopja vsteviš barake carabinieri
(orožnikov). Dosedaj so izkopali iz
razvalin šest ranjencev. Število vsmr-
tenih je veliko.

Tudi vasi Piscopio in Tripinari sta
razdejani. Na lice mesta je dospelo vo-
jaštvo, da pomaga pri rešitvah delih.
Potresov osodepolni sunek se je pri-
petil ob 3 uri jutranj.

V Monteleone di Calabria je sedem
oseb vsmrtenih in vse polno ranjenih.
Vsa pokrajina Pizzo je opustošena.

Potres je trajal 18 sekund. Stene
tukajšnje bolnice so se podrlle in poka-
pale bolnike. Prebivalstvo beži.

Rim, 9. septembra. Potres je bilo
tudi čutiti v Castelamare, Napulju in
Florenci. V kolikor je dosedaj znano,
bilo je v Calabriji 347 ljudi vsmrtenih
Cele vasi so razdejane.

Minister javnih del, odpotoval je v
Calabrijo. Ministerstvo notranjih za-
dev poslalo je v Calabrijo \$4000 v
podporo prebivalstvu.

Messina, Sicilija, 9. septembra. Vče-
raj je bil tukaj jal potres. Prebival-
stvo je bežalo. Škoda še niso cenili.

Reggio di Calabria, 9. septembra.
Tukaj je bil včeraj jutranj ob 2.44 iz-
reden potres. Prebivalstvo je bežalo na
polje.

Potres je razdejal mnogo hiš v San
Floro kjer je bila jedna osoba vsmr-
tena. V Jonadi je bilo 10 ljudi vsmr-
tenih in 100 ranjenih. — V Baffini je
mnoho hiš razdejanih. Število vsmrte-
nih in ranjenih je veliko. — V Borgia
sta 2 oobi vsmrtenih in 10 ranjenih. —
Vas Girifalco je deloma razdejana,
vsmrten ni bil nihče. — Montauro je
razdejana.

V Olivadi je 5 oseb vsmrtenih in
mnoho ranjeni. — V Nicastro in Cor-
tali je mnogo ranjenih in škoda je o-
gromna. — V Filadelfiji sta dve osebi
vsmrten. Mnogo vsmrtenih je tudi v
Gimigliano. — V Jacuna je škoda ve-
lika, toda vsmrten ni bil nihče. — V
Naidi je 1 vsmrten 30 je ranjenih. —
V Mortirano je število žrtve veliko,
toda ne natančno znano. Tu je 2200
ljudi ostalo brez domovja. — V Pera-
tretta so hiše zelo poškodovane. Ran-
jen ni bil nihče.

Pionirji so dospeli v Montivano,
Maido Gimigliano in Monteleone di
Calabria.

Monteleone di Calabria, 9. septem-
bra. V Stefaconi so vse hiše razdejane
in najmanj sto ljudi je vsmrtenih. —
V Piscopio so razdejane vse hiše 50
oseb je vsmrtenih. — V Monteleone
je 7. oseb vsmrtenih. — V San Grego-
rio je vsmrtenih 75 oseb. — Vas
Zammaro je popolnoma razdejana. —
V Miletu je 11 oseb vsmrtenih in 200
ranjenih. — V Cessanis so skoraj vse
hiše razdejane, število mrtvih in ran-
jenecv še ni znano. Vasi Braticio, San-
feco, San Constantino in Conidoni so
popolnoma razdejane. 50 oseb je v
smrtenih. — V Santo Nobrio je mno-
go mrtvih.

SMO LI DEGENERIRANI.

Kaj je z nami. Anthropolgi trdijo
da postajamo vedno slabši tako na te-
lesu in na duši. Može sedanjih časov
so hitro vzrejani in niso sposobni za
težko delo to so opazile razne velike
korporacije, radi česar nečjeje jemati
v službo ljudi, ki so stari nad 40 let,
dasiravno je to najlepša starost. In
kaj je temu vzrok? Mi živimo prehitro,
si ne privoščimo potrebnega miru
in spanja, radi česar so naši organi
oslabeli želodec ne more prebavljati
jedil dokler ne rabite Trinerjevo Ame-
riško grenko vino. To sredstvo ne delu-
je samo na želodec temveč na vsaki
organ telesa, ker očisti in obnovi kri.
Z tem pa ojači moč in zdravje ker od-
strani iz krvi vse škodljive tvorine.
Rabite je kadarkoli imate slab tek. V
lekarnah Jos. Triner izdelovalec 799
So. Ashland Ave. Chicago Ill.

Kolera na Poljskem in v Nemčiji.

TEKOM VČERAJSNJEGA DNE
ZBOLELO JE ZA KOLERO
19 IN UMRLO 7 OSOB.

Bolezen se še vedno razširja. — Vse-
stranske karantene.

NOVI SLUČAJI.

Berolin, 9. septembra. Uradoma se
naznanja, da je tekom včerajšnjega
dne zbolelo za kolero 19 in umrlo 7 o-
sob tako, da je kolera zahtevala do se-
daj 89 uradoma priznanih žrtve.

Zgoraj navedeni slučaji so se pripe-
tili: V Martinburgu 6, Torunju 1,
Krombergu 2, Wjerszicem 5, v okraju
Kwidzinskem 3, v Czankovku in v
Krolewen 1.

Po poljskih pokrajinah je vlada od-
redila vsestransko karanteno, ktera
se razprostira od Odve do ruske meje
in od Gdanskga do Grodzinskega ju-
žno od Poznania. Prebivalstvo podpi-
ra zdravstvene oblasti.

V Berlinu se vrši vsaki dan seja
vrhovne zdravstvene oblasti v mini-
sterstvu za nauk in bogoslovje. Komi-
siji predseduje Poljak dr. Adolf Kaf-
ka ravnatelj zavoda za nalezljive bo-
lezni. Zdravstveni uradniki patrolirajo
po vseh rekah, preiskujejo ladje in
obiskujejo postaje za kolero. Vojaki
ne smejo več obiskovati plesnih zabav.

"GLAS NARODA"
časopis slovenskih delavcev v Ameriki.
Izdavnik: ZMAGOSLAV VALJAVEC.
Urednik: FRANK SAKSER,
109 Greenwich Street, New York City.

Na leto velja list za Ameriko . . . \$3.00
"pol leta" . . . 1.50
Za Evropo, za vse leto . . . 4.50
"pol leta" . . . 2.50
"četrt leta" . . . 1.75
V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.

"GLAS NARODA" izhaja vsaki dan izven nedelj in praznikov.

"GLAS NARODA"
("Voice of the People")
Issued every day, except Sundays and Holidays.
Subscription yearly \$3.00.
Advertisement on agreement.

Za ognje do deset vrstic se plača 30 centov.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne tiskajo.

Denar naj se blagoviti posiljuje po Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov prosimo, da se nanašajo prejšnje bivalne naznani, da hitreje najdemo naslov. — Dopisom in pošiljankam navedite naziv.

"Glas Naroda"
109 Greenwich Street, New York City.
Telefon: 3795 Cortland.

Koncem tedna.

Kamenovana sta Katsura in marki Ito. Veseli Rusi pristavljajo: "Mikado ditto!"

Pri stranki newyorških poštah voznikov so novi konji bolj potrebni, nego novi ljudje.

Ako bi imeli naši politiki po \$200 na dan, kakor Sergej Witte, trajala bi mirovna konferenca najmanj leto dni.

Sedaj, ko je sklenjen mir, se nam dozdeva, da je Rooseveltov "big stick" napravljen iz oljkega lesa.

Japonska razburjenost je samoumevna. Mislijo, da so vojno dobili in sedaj ne dobe "niti kopecjke."

Nek slovenski detektiv "in spé" nam piše: "Kako bi bilo, ako bi potom ženitve ponudbe v časopisu iskali bigamista Witzhoffa?"

Mr. Edison dela večkrat po 36 ur na dan neprenehoma, potem se zgudi na klop, zaspi za par ur in zopet dela. Vsega skupaj 49 ur 15 minut in 1 1/2 sekunde — na dan. "Slovenec."

Oyster Bay je nekje v Massachusettsu in Witte se je prekrstil v Vitteja. "Slov. Narod."

Dejstvo, da je pokojni governor Evropeje sedaj, ko so se v Ameriko nekoliko prišli, z novo državo krasnega imena "Seymourah".

Na parniku "Kaiser Wilhelm der Grosse" so nekateri gospodje igrali mesto po centu kar po \$100,000. In potem naj še kdo trdi, da o prosperiteti ne more biti govora!

Nikakor ni umestno, da podvomimo Evropeje sedaj, ko so se v Ameriko nekoliko prišli, z novo državo krasnega imena "Seymourah".

Škof Pater, ki je vedno praktičen in pameten, priporoča svojim podparjem kratke propovedi. Toda vsak služabnik Gospodov ne zna s par besedami povedati toliko psov, kolikor mu jih je v sren.

Rooseveltova ulica na Dunaju. Sedaj Viljemu ne preostane drugo, nego da podeli Rooseveltu polk nemških divijih jezdecev.

Vojni poročevalci zamorejo sedaj, ko nimajo več kaj poročati, vsaki trenutek brez priprave prirediti kako revulucijo v Petrogradu in Tokiju. Prosimo, da se to uvažuje.

Postalo je mrzlo — in to nas spominja na dejstvo, da ni več daleč čas, ko bodo treba poslati na sever ekspedicijske — da reši ravnokar odplulega Pearyja.

Mestne volitve se bližajo. Časopisje je zopet oprasilo svoj "Carnival of Crime" in Newyorčani bodo 60 dni neprestano čitali, kako pregrešno je naše mesto — v dobi volitev.

Iz letovišč prihaja toliko smešnih, da morajo vsi kolodvorih službo tudi policijske rezerve — toda ne radi tatov, kajti slednji vedo, da pri vračanju se občinstvu ni ničesar dobiti.

Ker je vedno podoben, se hoče nek Newyorčanka ločiti od svojega soprog. To je novo, toda verjetno. Ona sama je vzrok tožbi, ker poljuboval jo je najhujše premalo.

Revolucija na Japonskem, ker je vse izgubljeno, in revolucija v Rusiji, ker ni mnogo dobljenega. Mirovne posredovalce pričakuje krasen sprejem, ko pridejo domov.

Labor vinceit omnia — le vremenu unije ne morejo ukazovati. Labor Day.

Rusija je sklenila na Daljnem Istoku trajno vzdrževati vojsko, ki šteje 300,000 mož. Naravno samo radi tega, da pomaga Japoncem vztrajati v miru.

Kot olajševalno okolost za dr. Witzhoffa moramo navesti dejstvo, da je vsako svojih soprog le enkrat poročil.

Barcelona je španski Chicago; tamkaj se vedno kaj pripeti: strajki, izgredi, umori, metanje bomb in razstrelbe parnih kotlov. Tamkaj imajo Piné, Zaprtnik & Co. največ sodrugov-naročnikov.

Afera Rev. Hribar.
(Nadaljevanje.)

2. Ali sme za krst, za vpeljevanje, za pogreb, za poroko, oklicje, splošna cerkvena dela kaj in koliko računati?

Ravno radi tega se pritožujejo naši farani in pravijo, da jim za cerkev ni potreba še posebej dajati, saj morajo tako Rev. Hribarju za vsako od njega storjeno delo predplačati. Kder ne plača, se mu želja ne spolni. V službi pa, da se delo stori in ista osoba, kateri se stori, nima denarja, se jo pismoeno trlja. (Glej zapisnik.)

3. Ali se sme našega rojaka, ki ni naš faran in nikdar ni imel priložnosti darovati za cerkev, pač je pa dober katoličan, spoditi od cerkve v službi? On pride iz družega kraja z dobrim namenom krstiti svojega otroka, sobe pa izpovedati.

4. Ali se sme komu, ki se s smrtno bori, zadne sv. zakramente odreči? (Glej zapisnik.)

5. Katke pravice imajo cerkveni moštri pri cerkvi in kdo ima pravico iste voliti?

6. Ali nam sme Rev. Hribar našo famo davorano v slučaju farne seje zapreti?

7. Zakaj se pri nas tuji narod ob 1/2 ur zvečer poroči, koji ni rimsko-katoliške vere?

8. Kake dolžnosti imajo naša kranjska slovenska katoliška podpornica društva v slučaju pogreba v cerkvi? Sme iti društvo s zastavo in družbenimi znaki v cerkev? (Glej zapisnik.)

9. Ali se sme po naši katoliški veri pokora pri spovedi v denarju nalagati? (Glej zapisnik.)

Radi tukaj navedenih vprašanj, poleg pride, naš lastnorodno podpisanih pritožb stojimo danes pred Vaso Vzišenostjo s prošnjo, da napravite kmalu mir in red v naši fari.

Ako pa Vaša Vzišenost ne more tega storiti, primorani smo obrniti se do višje oblasti.

Za kranjsko katoliško faro sv. Vida izvoljeni poslanci:

Anton Grdina kakor predsednik, Josip Perko kakor podpredsednik, Josip Jarc kakor odb. tajnik, Fran Skul, Ivan Posch, Fran Špelko, odborniki.

Podpisani potrjujem, da ko je šla moja žena k vpeljevanju, naznani Rev. Hribarju, naj jo takoj sprejme. Ona čaka od 8. ure zjutraj do 11. ure predp. in ni bila vpeljana.

Pozneje sem zvedel, da je Rev. Hribar jezen name in je nalašč tako naredil z mojo ženo, a vzroka nisem zamogel na dan prinesiti.

Pripominim se, da smem reči, da sem jeden prvih, ki je največ daroval za cerkev, a prošnja se mi vsejedno ni izpolnila. Louis Lah.

Podpisani potrjujem, da sem bil dne 25. aprila 1904 od Rev. Hribarja poročen ter njemu na njegovo zahtevanje predplačal svoto: Za poroko in mašo \$8.50, isti dan je bilo 10 parov poročenih vsi z jedno mašo in plačali so vsi isto svoto. Frank Kranje.

Podpisani potrjujem, da sem dne 12. oktobra pri moji poroki plačal Rev. Hribarju svoto \$9.25, ne da bi mi bilo pojasnjeno, v kak namen. Frank Nose.

Podpisani potrjujem, da sem dne 25. avgusta 1904 pri moji poroki plačal Rev. Hribarju svoto \$10.50.

Alojzij Campa.

Dne 22. avg. 1904 plačal sem Rev. Hribarju za mojo poroko svoto \$10.50. Pravico od sodnije preskrel sem sam in isti dan so bile tri poroke. Janez Nose.

Spodaj podpisani Anton Vesel potrjujem, da sem v mesecu oktobru 1904 plačal na zahtevanje Rev. Hribarja svoto \$8.50 brez pojasnila, zakaj moram njemu toliko plačati. Isti dan bile so tri poroke. Mike Intihar.

Opomba odbora. Takih pritožb in pritožb zoper računanje pri krstu, vpeljevanju, pogrebi doposlalo se je še 22 lastnorodno podpisanih in notarsko prišeženih, vse zoper Rev. Hribarja in vse pritožbe se glasijo le radi zahtevanja denarja. Če bi odbor hotel prebiti vse pritožbe, nastal bi cel kup. Skratka, ljudstvo se je drlo, kolikor se je je moglo, vse na korist in v večjo čast Rev. Hribarjevega žepa. (Dalje prihodnjik.)

K aferi Hribar od dne 6. sept. 1905.

Določena razprava dne 6. sept. t. l. radi zabijanja cerkve sv. Vida v Clevelandu, O. se je izvršila. Oproščene so vse osebe razun dveh, ki sta bila isti dan aretirani in vinjena.

Kakor poročajo moštri, to je petorica, katero je pustil Rev. Hribar pozneje aretirati, ne bode končano poprej, dokler se ne izkaže pravica. Ni resnice, kar govorijo naši clevelandski časopisi, da je Rev. Hribar odpustil svojim občanom, da ne bodo kaznovani. Saj ni niti besedice spregovoriti sprel, pač pa so zahtevali ti moštri, da mora stvar priti do višje sodnije.

Sam sodnik se je izrazil, da je jako kožljiva zadeva. A ker so hoteli naši moštri preložiti dan in stvar odvzeti sodniku, je sodnik izrekel obsodbo.

Uverjeni smo pa, da je Rev. Hribar komaj čakal, kdaj se bode kaznovala ta ali druga osoba. A ko bi bil jeden kaznovan, potegnili bi se drugi zanj in tako bi morala biti cela fara (razun 5 podprenikov) kaznovana. Pri sodišču je končano, a pri fari ne bode poprej, dokler se ne iznebimo smeti. Odbor.

DOPISI.

Iz Clevelanda, Ohio.

Pojasnili gospodu I. S., dopisniku "Delavskega Prijatelja".

Kakor beremo, priobčil je "Delavski Prijatelj" nekaki dopis iz Clevelanda, Ohio, s podpisom "I. S.", katere oseba pa na naš odbor, kateri se poganja za pravico fare, pač ne more šteti med ljubljence odkritosrčnosti in pravice. Primorani smo, da mu odgovorimo.

Ista oseba gotovo dobro zna, koliko let se že borimo v naši fari za pravico!

Jamčimo, da dobro ve, da je list "Nova Domovina" katoliški list, ki bi moral ljubiti pravico, ktera je Bogu in ljudem ljuba! — Zakaj pa je "Nova Domovina" ni ničesar objavila o aferi Hribar? Zato, ker krivice faranov ne priobčuje, a resnice ni hotela pisati. Umljivo! Saj celo "Nova Domovina" vzdržuje le Rev. Hribar.

Vidiš, dragi dopisovalec "Delavskega Prijatelja", da bi bolje bilo zate, ako bi se nikdar ne oglašal s takimi bedarijami. Resnica je, da se je odbor obrnil na uredništvo "Glasa Naroda". Kam pa naj se hoče, če je jedini slovenski list v Clevelandu molči o resnici, a napada nas s "sedmimi kravami"? Na drnge liste se nismo hoteli obrniti, ker nam je znano, da so nekateri preveč odvisni, drugi pa brez pomena.

Ni jeden ni tako razširjen po našej novi domovini, oziroma v Ameriki, kakor je naš delavec priobčilen list "Glas Naroda".

Zato želimo g. I. S., kadar bode zopet kaj dopisoval, da se poprej oglasi pri odboru, kateri se je zavzel za pravico o fari sv. Vida in jo bode tudi našel brez ozira na trud ali stroške. Čemu se spodbikate v zakonitem časopisu nad osebami, do katerih nimate nobene pravice?

Svetujem Vam, g. I. S., kateri se izražate, da lahko nadaljujete, da je veliko bolje za Vas, če tudi to preključite, kar ste sedaj pisali, sicer pridete v "lužo", potem pa se gotovo še prelevite v "kako" in tako dalje, da Vas enkrat lahko pokažemo med svet, kot močnejšega z rudimim prepričanjem.

V resnici ste neumen nasprotnik svojih rojakov, mesto da bi se potegovali za pravico, za katero se odbor že toliko časa bori, pa blebete nekaj o Rev. Hribarju, kar nima ne repa ne glave.

Vemo, da ne bodejte močljivi; upamo pa, da Vas tako temeljito okramo, da bodejte pomenili svoje bedarije, če ne bodejte držali jezik za zobni.

V boj za pravico in za vero!

Odbor.

(Da se je ta močelji zatekel k pittsburskemu tepcu, je umevno, ker ta tiska vse. Nedavno je dožlil slov. duhovna kriminalnega čina, bil je dobro okrajan kot tat poštenosti, sedaj se pa zadirja v pravice našega naroda. — Ured.)

RAZNOTEROSTI.

Sin bivšega predsednika nemškega suferena dr. Weillhof je, kakor smo že poročali, poneveril na Dunaju večje vsote denarja in pobegnil. Prišel je v Lipsko (kjer se je brez vsakih sredstev ustrelil).

V zdravništni Salsu Magiore v gornji Italiji je univerzitetni profesor Enrico d' Anna v šoli pomenil s samokresom na neko deklico. Samokres se je pa sprožil in je krogla zadela deklico naravnost v srce da je bila takoj mrtva. Dekličin oče je hotel ubiti profesorja, ki ga je ta dogodek tako pretresel da se je obesil a so ga še pravčasno rešili in ga oddali v bolnico.

V Bernu v Švici se je zrušilo gledališno skladišče in podšlo več delavcev. Tri so že mrtve potegnili iz razvalin.

Na Reki je umrl francoski generalni konzul Ferdinand Roger. Zadel ga je kap.

Sluga oropal svojega gospodarja. Bankirja Hubernusa v Berlinu je njegov sluga, ki je bil preje v neki lekarni služben, narkotiziral in mu ta čas pobral vse denar in vrednostne stvari.

Ženitvovanje in bigamist.

Posledica v "Glasu Naroda" objavljenega članka pod zgorajšnjim naslovom.

Bronx Borough, September 6 najt t. m. t. l.

VOICE OF THE PEOPLE, near the new Steamship-Dago Co., Manhattan.

Mister Editor:—

Storite mi ljubav in napišite dimeniti članka, katerega ste ta teden objavili v "Voice of the Pipelnu", in kteremu ste dali ime: "Ženitvovanje in bigamist". Jaz simpli ne morem več izhajati. Ves moj nojrvjes sistem je kaput in jaz nisem več daleč od todel-kolepsa. Sedaj mi ne tekne več ni jeden drink; najboljši fraj-lunch, kateri je vendar inšče boljši, nego najbolj kerful prirejen diner doma, me ne more potolažiti; najdražje sigars mi ne napravijo več veselja in tudi spanja, de hujtufil šljip ne morem več dobiti, kajti bog Murphy (Morfej) redno refjuza in me neče več objeti.

Vsako noč me tlačí najhujša mora in vsake pol ure se probudim ter kričim: "murders, anarhiste, fajer, help!"

In čemu vse to? Well, never majnd! Vi to najboljše veste, kajti vse to ste sami zakrivil. Vi, in sploh vsi njuspejri.

Namreč, odkar je ona goddenn Women Protective League Society Organizacijsko imela svoj miting in poročala o biznesu Hocha, Witzhoffa in drugih rekordih v ženitvovanju, niste vedeli družega, nego poročati, koliko žen ima Hoch in koliko jih je osrečil Witzhoff. Vrhu tega ste se poročali, da je v Zjedinjenih Junajted Stejts 50,000 žensk, ktere so bile poročene z bigamisti, kateri so jih ostavili. Jaz sem čital vse tozadevne testimonies in sem se takorekoč v ta kejs ugliobil. Konsekvene vsega tega je pa bila, da se vse moje misli koncentrirale na mnogozestvo in ženske pluralities.

In kaj mislite, kaj se je in konsekvence off zgodilo? Povedati Vam to-ranj hočem o tem, Mister Editor, toda prestrašiti se obsoluit ne smete. V sredo zvečer, ko sem prišel domov (ves dan sem bral in slisal in govoril le o bigamiji in policemagiji), sem videl mesto jedne stare — dve stari.

Yes Sir, Mister Editor, to je resnica. Popolnoma natančno, dve stari sem videl pred seboj in obe sta stali pred menoj in jedna od obeh starih je izgledala še celo nekoliko starejše nego druga.

O spanju naravno ni bilo več govora. Niti misliti nisem mogel več na spanje! To bode vendar verjeti? Kako zamore kak človek z dvema živima starima spati? Kakor hitro sem nekoliko zadremal, že me je pričela tlačiti mora.

Naslednje jutro sem pa zopet bil myself. Domislja, da zamore imeti možki več nego jedno ženo in vse grozne tozadevne konsekvence, me pa še vedno niso pustile v mira. Ako bi svoje nojrvjes okeščenel ne pomiril s kakim cocktailom, potem bi v resnici moral pričeti s pijančevanjem. Kljub vsemu temu me pa misli na dve ženi vendarle niso ostavile.

Se le ko sem prišel domov, postal sem mirnejši. Vrata je odklepal Brozovson in ko so se končno odprla — Brozovson, ta nesrečni coward, se je takoj zinul, stale so pred menoj — tri stare, in medtem, ko sem med njimi iskal pravo, da bi jej voščil good evening, bilo jih je nakrat šest. Sem starih, Mister Editor! In ko sem šel po stopnicah navzgor, bilo jih je po mojem kalkulacijam še več.

Moja stara je sicer naslednji dan dejala, da je bila popolnoma sama, toda ako bi prišel pred kako sodišče, moral bi prisesti, da imam šest starih, ktere vse sem videl. In vsaka izmed teh šestih starih je psovala za dvajset starih.

Ali mi toraj zamerite, ako živim v neprestanem strahu, da ne pridem radi multipliceranega ženstva in ženske plurality v kak trubel, kateri za more spojat ves moj politikel fju-ter.

Radi tega Vas prosim za božjo voljo, štapajte z Vašimi bigamikel-mormone-riports, kajti to je preveč za jednega moža.

The same to you. With regards, Yours,

John Dobermidge, Esq.

P. S. Ko sem prišel včeraj po noči domov, bilo je osem starih. Jaz nislim, da moram iti na country, ali kam drugam. Morda grem v Jurop, ali pa vstopim prajvetli v Junajted Stejts Army.

P. S. S. Rad bi vedel, kako zamorejo Turki in Mormoneci živeti, ker je pri njih vse to resnica. Ako človek o tem misli, Mister Editor, mora Turke in Mormone nad vse na svetu spoštovati.

Pojdite k najbližnjem agentu po vojaške listke via

The Great Wabash
železnice.

Vozovi za turiste ali izetnike vsak terek, četrtek in soboto s izbornim vlakom

"CONTINENTAL LIMITED", kateri ostavi Boston, Mass., ob 1. uri popoldne in je v zvezi istega dne popoldne v Rotterdam Junctiona s "Continental Limited" iz New Yorka.

Vozovi s komotnimi stvarjajočimi se stoli prosti.

VSTAVI SE V NIAGARA FALLE. Kraani komfortni vlaki v Detroit, Chicago, St. Louis, Kansas City in Omaha. Direktna zveza s Texasom, Mexico, Colorado, Los Angeles, San Francisco, Portland, Tacoma in vsi točkami onstran srednjega poludnevika.

Informacije glede voznih cen, oskrbljenja Pullmanovih in turistiških vagonov dabit je pri E. B. McLELLAN, G. E. A., 387 Broadway, New York.

J. E. BARRY, agent za turiste, 176 Washington St., Boston, Mass.

POZOR!

Rojakom Slovencem in bratom Hrvatom se priporoča najtopleje tar naznanjan, da prodajam raznovrstne parobrodne listke, menjavan nove, ter odpodiljam denarje v stare domovine.

Postreba solidna in peščena. E voščoljevanjem

BOŽO GOJZOVIC

523 Chestnut St. JOHNSTOWN, PA.

Rev. Josi, Martinček, rim.-katoliška služba Božjo North 6th Street, Williamsburg, Brooklyn, N. Y. Stanuje 163 Bedford ave., Brooklyn, N. Y.

POZOR!

rojaki v Evelethu, Minn., in okolici na rojaka FRAN AMBROZIČA, doma iz Sušja pri Ribnici št. 14, zaradi njegovega obnašanja v Clevelandu.

Spomladi je že minolo 3 leta, kar je bil tukaj, ter mi dolguje \$35, ker sem mu šel na roko, ko je bil v največjih stitnostih in potrebi.

Toraj pazite se ga! Stefan Novak, 210 E. Madison Ave., Cleveland, O. (8-9-9)

Slovensko katoliško

podp. društvo  svete Barbare

za Zjedinjene države Severne Amerike. Sedež: Forest City, Pa.

Inkorporirano dne 31. januarja 1902 v državi Pennsylvaniji.

ODBOBNICI: Predsednik: JOSIP ZALAR, ml., Box 547, Forest City, Pa. Podpredsednik: JOHN TELBAN, Box 3, Moon Run, Pa. I. tajnik: IVAN TELBAN, Box 607, Forest City, Pa. II. tajnik: ALOJZIJ ZAVERL, Box 374, Forest City, Pa. Blagajnik: MARTIN MUHIČ, Box 537, Forest City, Pa.

NADZORNIKI: JOHN DRASLER, Box 23, Forest City, Pa. ANTON PIRNAT, Box 81, Duryea, Pa. ANDREJ SUDER, Box 108, Thomas, W. Va. FRANK SUNK, P. O., Luzerne, Pa.

POROTNI ODBOR: KAROL ZALAR, Box 23, Forest City, Pa. JOHN SKODLAR, P. O., Forest City, Pa. ANTON BORŠTNIK, P. O., Forest City, Pa.

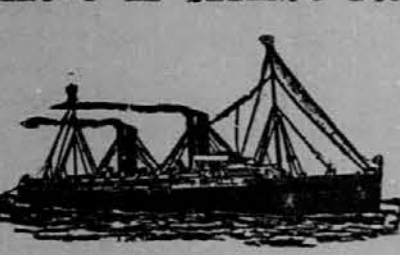
Dopisi naj se pošaljuje I. tajniku: Ivan Teiban, P. O. Box 607, Forest City, Pa.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

CUNARD LINE

PARNIKI PLJUJEJO MED TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSEŽEN FOKRIT PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA

 SLAVONIA PANNONIA

odpluje iz New Yorka dne 29. avg. ob 2. pop. odpluje iz New Yorka dne 12. sept. opoldne

ULTONIA, SLAVONIA in PANNONIA so parniki na dva vjaka. Ti parniki so napravljeni po najnovšem kroju in zelo prikladni za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pri mizi postrežena.

Vožnje listke prodajajo pooblaščeni agentje in

The Cunard Steamship Co., Ltd.,

29 Broadway, New York. 126 State St., Boston. 67 Dearborn St., Chicago.

STOJ IN POMISLI!

Česa potrebuješ za življenje? ZRAK IN HRANO!!

Brez tega ali onega ne moreš nikakor živeti. — O zraku si gotovo prepričan, da ga toliko dobiš, kolikor ti je sploh mogoče. — Kaj pa s hrano? — Znano ti je, da žolodec večkrat ne mara za živila, ne glede na to, da so dobra

To naznanja bolezen v vsakem slučaju.

Kakor hitro se ti tek (okus povrne, si zopet popolnoma zdrav. —

JOSEPH TRINER'S

 **Trinerjevo ameriško grenko vino**

je edino zdravilo, ki se zamore v takih slučajih popolnoma varno vporabljeti. — Ono spravlja zopet pokvarjen žolodec v svoj pravi tir, ter pospešuje prebavnanje v žolodcu in črevah. — Ono vpliva na te organe, da vsako hrano, katero dobijo, lahko prebavijo. Znano Vam je, kaj je življenje, ako zamorete jesti vse, kar želite in kolikor želite; brez kazni, in tudi veste, kaka nadloga je, ako bi radi jedli, pa ne morete — ne vsled siromaštva, temveč bolezni.

TRINERJEVO AMERIŠKO GRENKO VINO

jamči Vam življenje za mnogo let,

jamči Vam srečo,

jamči Vam zdravje,

jamči Vam krepost

Pri vseh nerednostih žolodca, živcev in krvi, je to vino najbolj zanesljivo in najboljše zdravilo na svetu.

V LEKARNAH.

Jos. Triner,

799 South Ashland Ave., Chicago, Ill.

SVARILO! Mnogo ljudi ponareja to zdravilno vino pod raznimi imeni. Kadarkoli kupuješ kako čisto zdravilno vino, zahtevaj TRINERJEVEGA!

Trinerjev BRINJEVEC postaja vsaki dan bolj priljubljen, ker so se ljudje prepričali, da je najčistejši in najmočnejši.

Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: JOHN HABJAN, P. O. Box 303, Ely, Minn.
Podpredsednik: JOHN KERŽIŠNIK, P. O. Box 133, Federal, Pa.
I. tajnik: JURIJ L. BROZIC, Ely, Minn.
II. tajnik: ANTON GERZIN, 403 Seventh St., Calumet, Mich.
Blagajnik: IVAN GOVŽE, P. O. Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

JOSIP PERKO, 1795 St. Clair St., Cleveland, O.
IVAN GERM, 1103 Cherry Alley, Braddock, Pa.
IVAN PRIMOŽIČ, P. O. Box 114, Eveleth, Minn.

POROTNI ODOR:

MIHAEL KLOBUČAR, 115 7th St., Calumet, Mich.
JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry Alley, Pittsburg, Pa.
JOSIP SKALA, P. O. Box 1056, Ely, Minn.

Dopisi naj se blagovolijo pošiljati na I. tajnika: GEORGE L. BROZIC, ELY, MINN., po svojem zastopniku in nobenem drugem.

Denarne pošiljatve naj se pošiljajo blagajniku: IVAN GOVŽE, P. O. BOX 105, ELY, MINN., in po svojem zastopniku.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

PRISTOPILI.

K družtu sv. Jožefa št. 20 v Sparti, Minn., 25. avg.: Ivan Suštar rojen 1882 cert. št. 3878, Matija Maloverh 1880 cert. št. 3879, Josip Germ 1886 cert. št. 3880. Družtvo šteje 50 udov.

K družtu Marija Pomagaj št. 6 v South Lorainu, Ohio, 25. avg.: Josip Štembal 1870 cert. št. 3881, Ivan Zalar 1878 cert. št. 3882. Družtvo šteje 26 udov.

K družtu sv. Martina št. 44 v Barbortonu, Ohio, 25. avg.: Anton Gerbec II. 1871 cert. št. 3883. Družtvo šteje 36 udov.

K družtu Marija Zvezda št. 32 v Black Diamondu, Wash., 25. avg.: Jurij Vidoš 1862 cert. št. 3884, Matija Jurglič 1861 cert. št. 3885. Družtvo šteje 56 udov.

K družtu sv. Jurija št. 49 v Kansas City, Kansas, 25. avgusta: Josip Zupan 1883 cert. št. 3886. Družtvo šteje 35 udov.

K družtu sv. Alojzija št. 18 v Rock Springs, Wyo., 28. avgusta: Ivan Jugović 1866 cert. št. 3887, Ivan Pivk 1894 cert. št. 3888, Ivan Jeraša 1866 cert. št. 3889, Fran Margana (?) 1880 cert. št. 3890, Anton Kos 1874 cert. št. 3891, Lovrene Lantar 1877 cert. št. 3892, Ivan Justin 1871 cert. št. 3893, Andrej Berić 1878 cert. št. 3894, Jernj Tavčar 1868 cert. št. 3895, Ignacij Pintar 1884 cert. št. 3896. Družtvo šteje 164 udov.

K družtu sv. Jožefa št. 52 v Mineralu, Kansas, 28. avgusta: Alojz Kokeč 1885 cert. št. 3897, Fran Dacar 1882 cert. št. 3898. Družtvo šteje 31 udov.

JURIJ L. BROZIC, glavni tajnik.

DROBNOSTI

KRANJSKE NOVICE.

Kazenske obravnave pred okrajnim sodiščem v Ljubljani. Za vasjo Polico je izgubil posestnika sin Primož Zakrajšek iz Radke listnice, v kateri se je nahajalo 140 kron. Ta denar je našla Neža Kastelice, posestnika žena iz Spod. Slivnice, ki je pa vedno tajila, da bi bila kaj našla. Ko ji je na domu družnik pretil s hišne rušitve, mu je pokazala Kastelice denarnico v, kateri je imela 70 kron v enem, drugih 7 hankovcev po 20 kron pa v posebnem predalčku denarnice spravljeno. Med temi bankovci se je nahajal tudi eden ki je bil brez srede preklan in katerega Zakrajšek ni mogel na semnju v Litiži oddati. Vse tajejše obdolženke ni več pomagalo: obsojena je bila na 5 tednov ječe.

Henrik Rasmus, mizarški pomočnik iz Kodanja na Danjskem domu, je v Tržiču od hiše do hiše bežal, zato ga je občinski stražnik aretoval. Ko je pa hotel občinski sluga izvršiti telesno preiskavo sunil ga je Rasmus z nogo od sebe ter ga lahko pokloval. Zagovarja se, da je to v pijanosti storil; obsojen je bil na 4 mesece težke ječe.

Viljem Kavčnik, postopak v Dovjega, je bil zaradi beranjenja aretovan. Predno da ga je pa stražnik tiral pred policijskega komisarja, razžalil je cesarja, nato pa še stražnika omenil, da naj ga dobro noter potlači, da bo dalje časa sedel. Obsojen je bil na 18 mesecev težke ječe.

Anton Hafner, kovaški pomočnik, je z nožem sunil v Stari Luki Jakoba Kalana v desno stran hrbta ter ga nevarno pokloval. Povod k pretepu je dal neki prejšnji gostilničarski prepir, iz katerega je nastalo sovraštvo. Hafner je bil obsojen na tri mesece ječe.

Kočar Jožef Burgar iz Trboja je zasledil ponoči domu grede Franca Goloba, ko je neko reč iz supe vlekel. Ne da bi ga bil poznal, misleč, da je kak tat, ga je udaril z nekim okleščkom, nakar ta se sprijela in padla. Golob, ki je ležal pod Burgerjem, je jel na pomoč klicati; takoj je prišel kel Jožef Čebašek, posestnikov sta iz Moš, zasledil Burgerja nož v hrbet in stekel. Zagovarja se s tem, da je mislil, da bo Burger Goloba zadušil. Obsojen je bil na tri mesece težke ječe.

Na ljubljanskem kolodvoru je redarstvo prejelo 20 let starega Štefana Grieta, ki jo je mislil popihati v Ameriko, ne da bi bil zadostil svoji vojaški dolžnosti. Pri njem se je našla delavška knjižica, v kateri je imel ponarejeno najstno letnico 1885 v 1887. Obsojen je bil na tri tedne ječe in na 10 K denarne globe.

Ko je dne 16. rožnika prišel sodni sluga Jožef Jakše v stanovanje Franca Prisenca, kleparja v Zgor. Dobravi, da bi tam izvršil ruševje premoženja, grozil mu je Prisenec z vilami v rokah, rekoč: "Glej, da se mi van spraviš, drugače te bom z vilami." Bolj agresivno je postopala Prisenčeva žena Marija: ta je pa pograbilala metlo ter pripomnila: "Če ga ne boš ti hudiča, ga bom pa jaz!", in jela je slugo udarjati ter ga udarila na čelo in desno podlaktje. Po tem ojačena, razvel se ji je jeziček, rekoč: "Sem

že pri višjih gospodih služila, kakor si ti, prokleti berač!", nakar je izšla celo kopo najhujših psov na sodnega slugo. Prosenčeva je bila obsojena na 3, njen mož pa na 2 meseca težke ječe.

Anton Mule, posestnik in gostilničar na Otoku, je skušal 52 let starega Franceta Sežona iz Martinaka na prosto postaviti, ker mu je ta rabuko v gostilni delal. Ker se mu je Sežon s si lo vprl in ga naskočil, sunil ga je Mule v trebuh in ga v potisnil na prosto. Sežon je dva dni po tem dogodku umrl in zdravniki so našli pri raztelesenju Sežona v črevesju na enem mestu 2 cm. dolgo odprtino z raztrganimi robovi. Ponesrečen je bil na glasno klic kakor je bil pijan; bil je tudi zaradi zaprtosti in slabosti postavljeno pod varuho. Mule je bil nekrivim spoznan in od obtožbe oproščen.

V Ameriko. Dne 24. avgusta se je odpravil z južnega kolodvora v Ljubljani v Ameriko 19 Slovencev in 7 Hrvatov.

Kazenske obravnave pred okrajnim sodiščem v Ljubljani. Pretepel ga je Jože Žitnik delavce iz Črne vasi je prišel dne 25. julija v Vidmarjevo gostilno, kjer je našel J. Šibica. Iz go stilne ideje sta se skregala, nakar je Žitnik dvakrat s pestjo tako udaril Šibica po glavi, da je v stran padel. Žitnik je dobil 5 dni zapor.

Kordec felse dr. Breskvar obsojen. Kordec se je imel zagovarjati, da je trgovca g. Edmunda Kavčiča opeharil za 2 kroni. Ker mu je bilo pri aretovanju 1 krona 80 vin. odvzetih, ne tpe g. Kavčič več kot približno 20 v. škodi. Kordec se je zagovarjal z bedo da mu primanjkuje zaslužka in pravi, da je duševno in telesno tako potrt, da mu življenje preesda. Pristajal je še: "Jeder dumme Kerl dobi delo, le prebrisan človek ne." Omenil je tudi še svoje prijateljce pl. Milostič, češ da mu ta ne more dosti dati, ker ima sama le 66 kron 66 vin. in tednohodkov. Obsojen je bil na en teden ostra zapor. Pa tudi pl. Milost ni oddal kazni zaradi tega, ker je dopustila Kordecu, da se je pri takojšnjem magistratu zgledil kot pri nji stanujoči dr. Breskvar. Obsojena je bila na 10 kron globe, oziroma na 24 ur zaporu v slučaju neizterljivosti.

Vlom. Dne 19. avgusta je bilo posestnici Karolini Korenovi na Glineh št. 2 vlomljeno v kovček in ukradeno zlata zmanjska ura z verzičco, vredna 76 kron srebrna remontaur ura z verzičco vredna 11 kron, zlat prstan, v katerem je bil vdelan dijamant, vreden 50 kron in 7 zlatov po 10 kron.

Uboj. Dne 16. avgusta je umrl fant Franca Zalar iz Zgor. Otav vsled zadobljenih težkih okvar, ki sta mu jih v noči na 14. t. m. v tepežni prizidajla fant Janez Bečaj in Franec Cimperman. Bočaj je Zalarja z dritelem večkrat po glavi in po životu udaril, da je padel, Cimperman pa je z nekim lesom udarjal po njem. Oba sta se izročila e. kr. sodišču v Cerkanje.

Deklico je ubilo. Dne 24. avgusta je padla na pekel mizarški vajenec pri Antonu Malavašiču, Matija Dolenc po Tižski cesti deske. Pred tobačno tovarno so začele deske padati z voza in obdrgnile konja po zadnjih nogah, valed česar se je splašal. Na

AVSTRIJSKO DRUŠTVO

V NEW YORKU.

31-33 Broadway, 4. floor.

Daje nasvete na intromacije, posreduje brezplačno službo, ter deli v potrebnih slučajih podporo.

Pisarna odprta od 9 ure jutraj do 5 ure popoldne vsakemu sedeli in praznikov.

vozu je sedel vajenec in tri in pol leta stara deklica Malavašičeva hčrta Antonio, ki je padla z voza in obležala na cesti nezavestna. Na lice mesta došli zdravnik je konstatiral le še smrt.

PRIMORSKE NOVICE.

Konec pijanca. 55 letni posestnik Ferdinand Trevisan v Staranzanu pri Tržiču v Istri je bil nepoboljšljiv pijanec. Pred par dnevi so ga našli v skednju občenega. Zapustil je mnogo številno družino.

Vlom. Neznani tatovi so na Opčinah pri Trstu vlomili v pisarno električne žel-zaice Trst Opčine in odnesli seboj 560 kron. Železnica je bila zavarovana proti vlamu.

Nevarna zabava s telefonskimi žicami. Iz Trsta poročajo: Dvanajstletni Ferfolj, stanujoč s starši v Rojana je splezal po telefonskem drogju do vrha. Imel je pa seboj kos jeklene žice. P. i. p. izjavila v vrh droga, je stegnil svojo žico in se z njo dotaknil uprav iste žice, na kateri je napeta glavna tramvajska žica, po kateri se izliva električni tok. Komaj pa se je na svojo žico dotaknil ona žica, že ga je po vsemu telesu zgovozilo strela a posledica temu pretresu je bila, da je razširil noge in roke in — pal na tla, kjer je obležal brez zavesti. — pristopili so k njemu mimoidoči, a eden od teh je šel na redarstvo straznico kjer je povedal dogodku. S stražnice so takoj telefonirali na zdravniško postajo, odkoder je prišel zdravnik, ki je konstatoval, da si je mali Ferfolja zlomil levo roko za pestjo in se precej hudo ranil tudi na čelu. Podelil mu je najnujnejšo pomoč in ga dal potem odvesti v bolnišnico.

Samoumor v ječi. Zastrupil se je neki brezposelni Pavan v zaporih v Trstu. Proti policijskemu stražniku Kiziku so uvedli disciplinarno preiskavo, ker sumijo, da je skril steklenico z žvepleno kislino, ki jo je potem Pavan izpil, da ne bi ga prijeli zaradi zanemarjenja svoje službene dolžnosti.

V parni kopeli je umrl v Trstu Anton Pehar, gostilničar iz Rocola.

STAJERSKE NOVICE.

Poskusen roparski umor. Dne 23. avgusta zjutraj so našli v gozdu ob poti od Zgornjega Porečja proti Sv. Benediktu pri Mariboru minirajo Franca Beratiča vsega v krvi in nezavestnega. Imel je na glavi velika rano. Ko so ga pa spravili k sebi, je povedal da je bil roparsko napaden in da so mu napadalec odvzeli bankovce za 100 kron. Zandamerija je dva napadala Petra Kurnika, in Alojzija Robiča izsledila in izročila sodišču. Tretji napadalec, 29 letni Alojz Šlaček, je vskamen na ropar ušel. Na Spornjem Stajerskem se zadnji čas množijo ubji, da je groza. Vzrok temu je, da ljudje bero nemške in nemškutarke liste, ki so od začetka do konca napolnjeni z najgostimi podlostni in breznejnim sovratvom do Slovencev.

Propal sinko. 27. letni Rane Miklantz, sin rajnega mariborskega odvetnika dr. Miklanta, ki je bil strasten nemškutar, je bil v Gradcu zaradi zoljufije obsojen v šestmesečno ječo. Miklantz je svojo dedščino po očetu kmalu pognal po grln, na kar je imel mnogo služb, a so ga povsod spodili, ker ni bil za nobeno stvar. Ker vkljub temu ni mogel zapustiti gostilne, je delal dolgove in goljufal na vseh koncih, dokler ga niso "konfiscirali" in priprli. Naj bi nemškutarji rajši skrbeli za dobro vzgojo svojih otrok, ne pa se pehati za nemške posilibrate. Zato ni čudno, da nemškutarji in nemškonacionalni listi ne morejo zapisati nič dobrega o Slovenceh, ko inni jo pred čini take nemškutarke propale, katerih je povsod v izogibljivi.

Povozil je dne 23. avgusta na Bregu tik Celja Strencanov voznik iz Lave 10 letno Marijo Feldin iz Polul. — Cesta na Bregu je ob ovinku zelo ozka a voznik je vrhutega nepravidno vozil čisto obzidu. Prijela se je ta zidno kameenje, ko pa je prišel voz do nje so ji roke opešale in se kamen ob zidu odkrnil, vsled česar je padla Feldin vznak iavno pod voz, ki ji je šel preko prsi. Težko poškodovano so prenesli v beinsko hišo celjske okolice, kjer je po groznih bolečinah čez eno uro umrla.

KOROSKE NOVICE.

Železnica Celovec, Bistrica bo v kratkim končana. Tudi v predoru v Rožku gre delo hitro izpod rok. Pričakovati je, da bo progja Celovec-Rožek otvorena že v letošnji pozni jeseni.

Vled strahu umrla. V Malem sv. Pavlu na Korškem je županova soproga Albina Kasper opazila, da so ponoči vdrl tatovi v občinsko pisarno.

Poklicala je moža, ki je takoj hitel preganjat tatve. Ko se je mož vrnil, je dobil mrtvo ženo. — Umrla je vsled strahu.

HEVATSKE NOVICE.

Skrivnostna smrt. V Zadru so našli pod nekim starim utrdbenim stolpom strašno razbito truplo 18 letnega mizarja Kaja Emerja. Ponoči se je prepiral z nekimi vojaki, ki so ga najbrž vrgli raz utrdbo, ali pa se je vrgel sam dol, da jim uide. Dva vojaka so zaprli.

BALKANSKE NOVICE.

Carigrad, 24. avgusta. Na posredovanje civilnih agentov je generalni nadzornik skopeljskemu in bitoljskemu valiju naročil, naj odpošljeta svoje kroziške poveljnike s primernimi vojaškimi oddelki lovit albanske čete ki so se posebno pomnožile v Krčevu in Gostivarju.

V Račaku je neki Fatalah umoril več Bolgarov. Sodnik Abeddin efendi ki je preiskavo vodil, je pa preočil pri morilec. Na pritisk civilnih agentov je bil brezvestni sodnik odstavljen ter se je tudi proti njemu uvedla preiskava.

Mitrovica, Macedonija, 24. avgusta. Tu se širijo govorice, da je Avstrija od evropskih sil dobila nalogo, da z namenom pomiriti te kraje in prisiliti Turčijo, da v Macedoniji in Stari Srbiji sprejme evropsko finančno kontrolo, okupira Stari Srbijo do Skoplja. Ti glasovi, katerim Turki verujejo, so tako razburili duhove pri Turkih in Arnavtih, da so se ti začeli pripravljati, da z oboroženo roko napadejo Avstrije, ako se izpolnijo ti glasovi. — Turki agitatorji so odšli po celi Stari Srbiji, da bunijo Turke in Arnavte in odpor v slučaju prodiranja Avstrijcev ker pod avstrijsko upravo bi ne mogli delati tega, kar delajo sedaj. V slučaju da Avstrijske čete zares pridejo vse Srbe, ker menijo da pridejo avstrije zato, ker Srbe neprenehoma mučijo turške in arnavtske zveri.

Glasovi o dohodu Avstrijcev so najbrže izmišljeni, a vse kaže, da so prišli med Turke od neke strani, ki bi rada videla, kako bi tako vest sprejela Turčija in bi li se temu kaj uprli: a z druge strani naj bi ta vest ogorčila Turke in Arnavte proti Srbom, da bi e začelo klanje in taki krvavi neredi, ki bi imeli za neizogibno posledico avstrijsko okupacijo, naj si tudi začasno.

Turške oblasti ne store ničesar, da bi pomirile razburjene duhove Arnavtov in Turkov.

VABILO.

V četrtak dne 14. septembra t. l. priredi slovensko pevsko društvo "Sava" v Clevelandu, Ohio, v Knausovi dvorani

VESELICO S PETJEM v proslavo dohoda g. delegatov J. S. K. Jednote z obširnim programom. Pri veselici sodelovali bodo iz prijaznosti tudi znani profesor Mr. Zima.

K obilni udeležbi vljudno vabi vse rojake (9-12-9)

Važno za iste,

kteri nameravajo v kratkem potovati v staro domovino.

Brzoparnik KAISER WILHELM II. odpluje 12. septembra ob 3. uri pop. iz New Yorka v Bremen.

Poštni parnik POTSDAM odpluje 13. septembra ob 10. uri dop. iz New Yorka v Rotterdam.

Francoški poštni parnik LA BRETAGNE odpluje 14. septembra ob 10. uri dop. iz New Yorka v Havre.

Krasni poštni parnik KROONLAND odpluje 16. septembra ob 10:30 dop. iz New Yorka v Antwerpen.

Nemški parnik NEOKAR odpluje 19. septembra ob 10. uri dop. iz New Yorka v Bremen.

Veliki poštni parnik NOORDAM odpluje 20. septembra ob 10. uri dop. iz New Yorka v Rotterdam.

Novi fni avstrijski parnik FRANCESCA odpluje 21. septembra ob 1. uri pop. iz New Yorka v Trst in Reko.

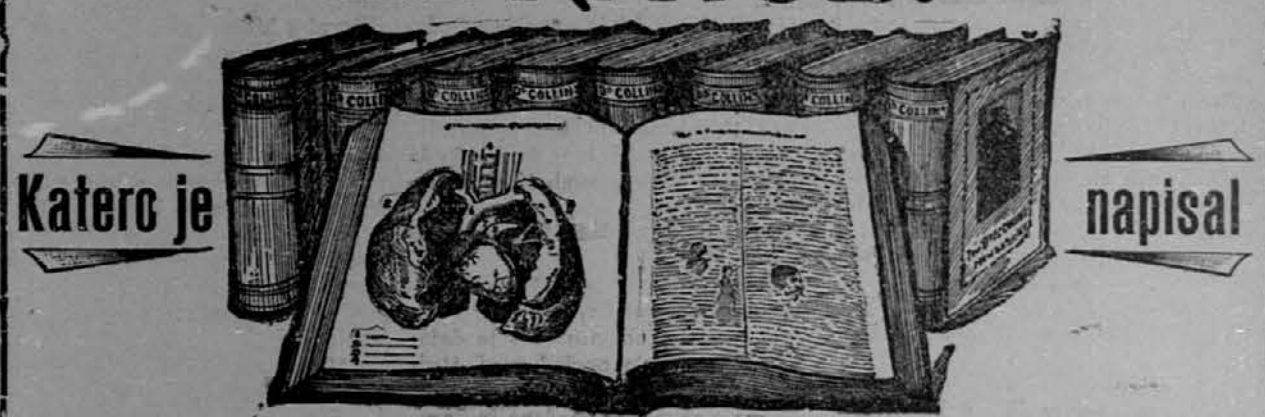
Kdor nameni svoj prihod, po kateri letnici in kdaj dospo v New York, pričakuje ga naš valušbenec na postaji, dovede k nam v pisarno in spre mi na parnik brezplačno. Ako pa dospo v New York, ne da bi nam Va prihod naznanili, nam lahko iz postaje (Depot) telefonirate po šte. 379/ Cortlandt in takoj po obvestilu poljke mo našega valušbenca po Vas.

Le na ta način se je možno rojakom, kateri niso zmogli angleškega jezika, izogniti odtarbu. in aleparjev v New Yorku.

Volnje listke za navedene parnike prodajamo po isti ceni, kakor v glavni pisarni parobrodskih draž.

FRANK SAKER, 100 Greenwich Street, New York City. (6-14-9)

CITAJTE NOVO IZŠLO KNJIGO ZDRAVJE!



SLAVNI PROFESOR DR. E. C. COLLINS.

Knjiga je napisana v našem jeziku na lep in razumljiv način — zato naj jo vsak rojak bodisi mož, žena ali deto pazljivo prečita, ker mu bo veliko koristila za celo njegovo življenje.

Knjiga piše v prvem poglavju o sestavi človeškega telesa kakor tudi o posameznih organih, za tem o čutilih, o človeški naravi ali temperamentu, premembi podnebnja, hrani in spolnem životu moža ali žene. V drugem poglavju točno opisuje vzroke, razvitek in posledice vseh mogočih bolezni, kakor tudi tanih spolnih bolezni možkih ali ženskih, zajedno nas ta knjiga poučuje, kako si moramo čuvati zdravje — in v slučaju bolezni, kak se moremo najhitreje in najradikalneje ozdraviti.

Kadar človek prečita to knjigo potem sprevidi kolike važnost in koristi je ista, zato svetujemo da rojaki skrbje da se bo ista nahajala v stanovanju vsakega rojaka in v vsaki Slovenski družini.

Knjiga ima do 130 strani z preko 50 krasnih slik v tušu in barvah o sestavi telesa, kakor tudi o tajnih spolnih organih.

Ste li zdravi ali bolni pišite po to knjigo! Ako ste bolni, to na vžak način popre nego se obnete na kakega zdravnika ali zdravniški zavod, pišite po to knjigo, v rzej bodete našli natančno opisano svojo bolezen in uzroke radi katerih je bolezen nastopila, ker se potez, ko vam je vse natanko znano, veliko lažje izzdavite.

Zato smo dolžni veliko hvalo PROFESORJU COLLINSU ker je to koristno knjigo napisal in to tem vož ker je tudi preskrbel da se:

20 tisoč knjig zastonj razdeli med naš narod, po celi Ameriki. Zato pišite po knjigo dokler ne poide zaloga onih 20.000. vsak kateri želi knjigo, plača samo poštino, zato kadar pišete po knjigo priložite pismu nekoliko poštinih znamk, kolikor je potrebno da se plača poština — in takoj se Vam knjiga pošlje zastonj.

Edino Profesor Collinsu je bilo mogoče napisati tako sijajno in koristno knjigo, ker je v bolezi, katera bi njemu ne bila natanko in temeljito znana.

Berite knjigo pazljivo in bodete sprevideli kako zamorete v slučaju bolezni najhitreje zadobi nazaj prvotno ZDRAVJE.

Kateri piše po knjigo jo dobi precej in zastonj. Pisma naslavlajte na sledeči naslov:

Dr. E. C. COLLINS, MEDICAL INSTITUTE, 140 W. 34th Street, NEW YORK, N. Y.

POZOR! Rojake, kateri so knjige že naročili, tem potom prosimo, da nam oprostijo da so mogli toliko časa čakali za nje, kajti nam ni bilo mogoče poprej postreči, ker so knjige že ie sedaj gotove.

* Čast mi je naznaniti slavnemu občinstvu v Chicagu, Ill., kakor tudi Slovencev po Zjed. državah, da sem otvoril novo urejeno

saloon pri "Triglavu", 617 S. Center Ave., Chicagu, Ill., blizu 19. ulice

kjer točim pristno ul. tano Atlas pivu, izvrstni whiskey, najboljša vina in dišeče smodke so pri meni na razpolago. Nadalje je vsakemu na razpolago dobro urejeno kegljske in iglana miza (pool table). Potujoči Slovenci dobrodošli! Vse bodem dobro postregel. Za obilen obisk se pripravite.

Mohor Mladčič, 617 So. Center Ave., Chicagu, Ill.

Skušnija uči! Podpisani naznanjam rojakom, da izdelujem

ZDRAVILNO BRENKO VINO po najboljšem navodilu, iz najboljših rož in korenin, ki jih je dobil v Evropi in Ameriki, ser iz sluzice naravnega vina.

Kdor boleha na želodcu ali prebavnih organih, naj ga piše redno.

Posilja se v zabojih po 1 tucat (12 steklenic) na vse kraje zapadnih držav Severne Amerike. V obilna naročila se priporoča JOSIP RUSS, 224 South Santa Fé Ave., Pueblo, Colo.

NAZGANILO.

Rojakom Slovencev na Kiro-tonu, kateri potujejo čez Duluth, naznanjam, da sem se preselil v mojim saloonom, in si skor prav bli so kolodvora.

Na SALOON sem nastanil po št. 409 W. Michigan St. in je samo pol bloka oddaljen od kolodvora. Kadar prideš iz dipe, kreni na desno in si takoj pri meni.

Zahvaljujoč se mi vse dočasnajo naklonjenosti rojakov, se mi nadije najljubša priprava in v vsaki nam najljubši postrežbo srgotavim.

Preseljenec JOSIP SCHARABON, 409 W. Michigan St., DULUTH, MINN.

Kje je JOSIP AHAČEVČIČ? Za naslov bi rad uvedel njegov brat: MARTIN AHAČEVČIČ, Orested Butte, Anthracite, Colo. (6-14-9)

NAROČUJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI SLOVENSKI DNEVNIK. ZA VSE LETO VELJA \$3. ZA POL LETA \$1.50 ZA TRI MESECE 75 CENTOV. — "GLAS NARODA" DONAŠA VEDNO PRVI VSE DNEVNE NOVOSTI, NOVOSTI IZ STARE DOMOVINE; DOBRE LISTKE IN SKRBI TUDI ZA KRATEK CAS.

Držinska ali Velika Patika 10 et. Razne amer. razglednice 12 za 35 ct. Cela st. lousška razstava 15 et. jedna razglednica.

M. POGORELC, trgovina s zlatnino in knjigami.

Naslov za zlatnino je: M. POGORELC, c. o. B. Schuette, Room 606 Masonic Temple, CHICAGO, ILL.

Naslov za knjige in cenik: M. POGORELC, Box 226, WAKEFIELD, MICH.

Družinska ali Velika Patika 10 et. Razne amer. razglednice 12 za 35 ct. Cela st. lousška razstava 15 et. jedna razglednica.

AUSTRO-AMERICAN LINE

Regularni potni parniki

"GIULIA" odpluje 9. septembra

"FRANCESCA" odpluje 21. septembra

"GERTY" odpluje 30. septembra

vozljo med New Yorkom, Tratom in Reko.

Najpripravnější in najcenejša parobrodna črta v

Agitator.

Roman.

Spisal Janez Kersnik.

III.

Hrast je nekako potipal Boleta. "To pa vendar nekaj pomeni, prijatelj! Jabolnski — in tukaj..." Vtem je prišel Koren urno iz prve sobe mimo doktorja.

"Kaj sem Vam pravil?" je šepnil potihoma, a vendar je bilo nekoliko srditosti v tem vprašanju.

"Kaj?" je ponavljal Hrast? ako-ravno je vedel, kaj misli Koren. "Da je vse humbug, političen humbug, in mi smo okvir, statisti, klovn, bedaki..."

Ble se je glasno zasmel, da so celo gospe pozornost pogledale.

"Kaj Vam je gospod Koren?" je vprašala Milica in s pahljačo zakrila pol obraza.

Da bi bil kdo drugi stavil to vprašanje Korenu, gotov bi mu bil srdit odgovor; tudi sedaj se je v koncipientovih očeh posvetilo nekaj, blizu kakor "Vi tega ne umete". Pa premagal se je, "Nič, nič," je dejal naglo.

Sedaj se je tudi Hrast namelnil. To je pa mladeža moža še bolj razburilo. "No, če pač hočete vedeti!" — je povzel zopet besedo, "povem Vam pa lahko — saj se ne bojim nikogar. Vidite gospodična, danes smo tu vsi — škinkave, vrabe — ali kar hočete — Meden in tisti oboli baron grobljski — ta dva stavita nočjo zanke na nemnosti. Glejte, volitve so pred durmi, in nočjošnji ples — vsa veselica, vse je le za to, da se pripravljajo na gladij po Medenu, nemškutarju Medenu."

"Pst, pst! Ljubi moj Koren!" je hitel Hrast. — A oni je že odhajal. "To je fantast!" je dejal resno Boleta. "Pa pojdiva pozdravit barona! A, glej zeta je tudi pripeljal s seboj!"

"Oh, ta ti je tepec!" je šepnil doktor. "Pa zet Jablonkega — in to je nekaj!"

Baron jima je prihajal nasproti; spremljal ga je Meden, ki se je držal, kakor bi bil zrastle za celo ped. Jabolnski je prijazno pozdravljaj in odzdravljaj na vse strani a lastni mu čoli izraz ni izgubil z njegovega lica.

Zet njegov pl. Gorskij pa se je bil pridružil oficirjem ter d daleč odzdravljaj dame, sedeče ob dolgih stenah dvorane.

Ples se je kmalu pričel, in veselica se je vršila po napovedanem sporedu. Iz početka ni bilo prave zabave razni, po nekoliko jako različni elementi so se polagoma spejevali, skoraj težavno a godba izvrstno medenovo vino in izborni buffet so pospeševali dobro voljo.

Pl. Ruda je bil nočjo v zadregi. Prvo kadrljo je plesal z Boletovo hčerko in kotljon je bil z njo gotov;

a njega je zdaj mnogo bolj zanimala najkrajšnja gospa nočjošnjega večera — Elza. Tekmoval je pri njej z vsemi drugimi, zlasti s častniki tako, da je celo zaspani adjunkt zapazil izpremembo ter sedniku razodel to novost — kakor se je izrazil.

"In Vi, kaj pa Vi?" ga je vprašal ta nagajivo.

"Oh — prestara, prestara!"

"Oh, Vi ste lisjak!" se je smejal sodnik.

"Pa tisti — ki je grozdeje ogledaval!" pristavi notar.

"Pivo je izvrstno!" je mrmral adjunkt ter odhajal k buffetu.

Celo Koren je polagoma pozabil prejšnjo jezo, in čimbolj je jel Ruda zanemarjati Milico, tembolj se je la-tila on.

"Ste se li že potolažili? ga je vprašala med plesom.

"Ste me li umeli prej?" — Deklirala ni takoj odgovorila.

"Da govorim odkrito!" — je dejala p tem ter uprla pogled vanj, "ni-sem Vas prav umela. To vem, to je bilo videti da se menda Medena in barona — hojite?" je pristavila s smehom.

"Bojim? Oh, ne, nikdar ne! Jaz se nikogar ne bojim — a te ljudi sovražim, iz vsega srca jih sovražim, in to povelavo Nemko, in vse to sodrže — odpuštile, jaz bi tudi ne bil prišel sem, ako —"

Tu se mu je strastni govor ustavil. Ponelal je bolj plesati ter postal s plesavko blizu sredi dvorane, krog nje pa so se vrtili drugi v burnem rajanju.

"No, — zakaj: "ako?" je hitela deklirala.

Koncipientu je silila kri v lice. Bil je pes pozumen brezizren mož ki je rad povedal vsakemu svoje, in nikdar prikrival niti sovražstva, niti prijateljstva, bodisi k murkoli: a sedaj vendar ni našel besede. Sam sebi je bil hotel utajiti, da je le zaradi Milice prišel k Medenovic, sedaj pa ga je ob njenem vprašanju nekaj sililo da se ji izpove, a z druge strani ga je bilo zopet sram. Mišal je in izpodlunde iskal v njenih očeh. Toda deklirala je menda instinktivno čutila, kaj se godi v njegovih mislih, in se ni ozrla nanj, niti ponovila vsega vprašanja.

Ko je pripeljal svojo plesalko nazaj k njeni materi, je sedela tam Elza.

"Oh, gospod doktor Koren!" je dejala jako prijazno, ter migljala s pahljačo na prazni stol poleg sebe. "Kako je to, da Vas nikdar videti ni; drugi gospodje prihajajo k nam, a Vi ste — kaj bi rekla tako ponosni —"

Smejala se je tako prijazno, obenem koketno, da Koren iz prva ni vedel odgovora. Sedel je poleg nje, — zakaj Milico je bil odvel že drug plesavec, in Boletška se je zabavala z glavarjevo soprogo — ter se izgovarjal, koliko ima pesla — in malo časa.

"Seveda poleti — Vaš krasni vrt — a pozimi — milostiva —"

"Pridite vendar na črno kavo; — nekateri gospodje nas obiskujejo!"

"Ako dovoljujete?"

"Vi se nočjo mnogo zanimate za to malo črno-oko krasotico — haha! Ljubi doktor jaz imam izvrstno oko!"

Zakrila je pri teh besedah svoje lice s pahljačo proti drugim ter obrnila se napol h koncipientu — zaupljivo in nebržno, kakor k staremu prijatelju.

Moral se je ozreti v njo, v njeno blede, lepo lice, in na belo, polno ramo, s katero se ga je skoraj dotikala. Koren ni bil več mladenič; kadar je občeval z Milico, se ga je polastila si-cer, kakor je sam čutil v veliko svojo nejevoljo, neka otročja, mladeniška okornost in bojazen; — tej ženi nasproti pa nikakor ne. Znan je bil že dolgo z njo, čeravno le bolj površno; govorilo se je mnogo o njej v trgu in povsodi, kjer se je kdo domislil; vse to pa je storilo da se je zdelo vsem za nimiva, a vendar je vsak mislil, da jo sme in more nadzirati. Tako tudi Koren. — Glede ženske lepote pa on-tudi ni bil slep.

"Motite se, milostiva! — Hvaležen Vam pa moram biti o Vaši poznavnosti —"

"Oh, ne tajite in tudi tako zlobni ne bodite!" ga je karala Elza.

"Zloben? Nikakor ne, ampak odkrit srčen."

Mahnula je nalahko s pahljačo proti njemu.

"Da bi bilo to, zaupali bi mi bolj; pa seveda vi vsi v trgu nas gledate malo od strani, in zlasti jaz, jaz sem marsikomu na poti. Ni li istina?"

"Milostiva!"

"Tudi Vi te takšen! V meni gledate le Nemko, sovraženo in sovražno Nemko — le potrdite mi gospod Koren!"

Smehljala se je pri teh besedah; a koncipient je bil v silni zadregi.

Povsodi drugod in vselej bi bil rekel "da!" ako bi bil kdo drugi to izjavil; morebiti Elzi sami bi bil pri-trdil v drugih okolištinah. Sedaj pa je dihal tanki vonjavi parfuma, s katerim je polnil zrak vsak misljal nje-ne pahljače in pred seboj je videl krasno ženo.

"Vse to mi je znano! In zato, vedite, gospod Koren, zato se tudi bo-jim, priti v Vašo čitalnico. Kako bi me pač pogledali?"

"Saj te že bili!" hiti on, vesel, da more izpregovoriti besedo.

"Pa tedaj je bilo vse drugače! Tedaj se nisem bila — soproga Mede-nova."

"Pa Vaš gospod soprog je vendar tudi prihajal!"

"Da, da, a sedaj sva oba menda drug zaradi drugega izgubila pravico prihajati k vam." — Koncipient je zavrnil z roko.

"Ne, ne, dovoljnite, da izgovorim. Prej, prej ste se še veselili, ako se Vam je kdo pridružil ob priliki čitalniških veselice, ko Vas je bilo manj; ko se vsi uradniki niso bodili jja; sedaj pa izbirate — in prav tako; — pa nekoliko tesnosrčni ste vendar!"

"Motite se, milostiva gospa!" je dejal Koren nagnjeno; "le pridite, le stopite v našo družbo in uverili se boste, da so ti predsodki na Vaši strani."

Koncipist Ruda je v tem trenutku prihitel ter odvel Elzo k plesu.

"Bodemo videli!" je dejala še naglo in smehljaje svojemuo osedu.

Pri kotljionu je stal Koren z drugimi, ki spodi ob vhodnih vratih ter gle-dal ples. Ko so volile dame, je pre-mišljeval, hode li prišla Milica ponj in poleg nje se je domislil tudi Elze. Namesto obitajnih papirnih redov so delila plesavke raznobarvene trakove.

Koren je dolgo čakal, a nčbene ni bilo k njemu, zakaj tudi prej se sam ni bil mnogo pobrinil za ples. A prva je prišla Elza ter mu pripela s pomen-ljivim smehljajem bel trak na prsi.

"Bel!" je omenil on, položivši ji roko okoli pasu, ne da bi pomislil, kaj hoče s to opomjo.

"Seveda! Rdečega Vam bo prines-la ona črno-oka. Saj to vendar želite?"

Ko se je obrnil k vratom, je stala Milica pred njim in mu res pripela rdeče znamenje. A sama se je malo zardela pri tem delu. Plesala sta dva-krat po dvorani, a on ni našel besede. Molče jo je privel na njen prostor, mlče se priklonil in odšel.

V sobi, kjer so starejši gospodje kvartali in pušili, ga je srečal Hrast.

"Ste li še tukaj, dragi moj Cato?" se je šalil doktor; "jaz sem mislil, da ste že zdavnaj ubežali nevarnim zam-kam in zapletkam — političnim nam-rem! Haha! Druge so Vam pa more-biti po volji?"

Danilo se je, ko so jele sani s trud-nimi Medenovimi gosti držati zopet prvi trgu. Tudi naši znaneci so se stis-nili zopet, kakor ob prihodni, na sanke samo Rude je zmanjkalo. Sedel je še zgori pri oficirjih s pl. Gorskim vred in igral z njimi makao.

"Prijetno je bilo!" je dejal sodnik in se zavil tesno v svoj kožuh.

"Da, da, izvrstno pivo in — šam-panjec!" je pritrtil adjunkt.

Notar Koprivec je dlesnil z jeziki-kom in vžical smotko, ki je je bil pri odhodu vzel s seboj.

Koren pa je sedel poleg voznika in molčal. Razni, neumljivi čuti so ga ob-hajali, in ko je zrl predse na belo, v jutranjem svitu blestečo planoto, po kateri je vstajala lahka prozorna meg-lica, se mu je zdelo, da vidi še pred seboj razkošno podobo graščankinje, in potem zopet se mu je vsiljeval spom-in na Milico in njene temne oči in njen nedolžni, zaupljivi govor. Ne-hote je segel z roko na prsi, ima li še tam rdeči trak — a čutil je dva — in tu se mu je zdelo zopet, da mu zveni na uho zapeljivi glas: "Obiščite nas vendar!"

Zveneli pa so le tanki kraguljci na vratovih konjicjev; na vzhodu se je ža-riilo nebo, z velikih topolovcev ob ces-ti pa so vstajale vrane v gostih tol-pah in letale nad belo ravnino.

Dalje prihodnjaj.

Na 1000 in tisoče ljudi boluje na obistih (ledicah) in o tej bolezni prav nič nevedo.

Slabe in bolne obisti so vzrok naj-različnejših bolezni in noben organ človeškega telesa nima toliko in tako napornega dela, kakor ravno obisti, zato je potreba, da se posebno nanje pazi. Da ste na obistih bolni, spo-znate najlažje na ta način: Svojo vodo pustite skozi 24 ur v čaši ali steklenici mirno stati in če se po pre-teku tega časa najde na dnu usedek, podoban grisu, ali ako je vaša voda meglena in dimasta, je to znak vaše bolezni na obistih in vam so zdravila neobhodno potrebna. Za vse bolezni na obistih, jetrah, mehurju, za vrto-glavico, slabo prebavo, nervoznost, vzburjenost, revmatizem, za vse kož-ne bolezni proti slabosti in hujšanju itd. so Dr. Thompsona zdravila za obisti in jetra NAJBOLJŠE SRED-STVO; v dokaz mnogih priznanja: Dragi gospod Dr. J. E. Thompson:

Sorejmite od mene in moje žene srčen pozdrav in Vam damo s tem na znanje, da sva po Vaših zdravilih za ledice popolnoma ozdravila in se Vam prav lepo zahvaljujema.

Josip Mance, Coal Basin, Colo.

Da se o dobroti zdravil za ledice prepričate, pišite na:

Slovensko-Hrvatsko zdravilišče

Dr. J. E. THOMPSON

334 W. 29th St. New York City.

In dobili boste jedno bočico teh zdravil brezplačno, samo priložite vsemu pismu znamke (marke) 25 poštino.

JOHN KRACKER

1199 St. Clair St., Cleveland, O.

Koren pa je sedel poleg voznika in molčal. Razni, neumljivi čuti so ga ob-hajali, in ko je zrl predse na belo, v jutranjem svitu blestečo planoto, po kateri je vstajala lahka prozorna meg-lica, se mu je zdelo, da vidi še pred seboj razkošno podobo graščankinje, in potem zopet se mu je vsiljeval spom-in na Milico in njene temne oči in njen nedolžni, zaupljivi govor. Ne-hote je segel z roko na prsi, ima li še tam rdeči trak — a čutil je dva — in tu se mu je zdelo zopet, da mu zveni na uho zapeljivi glas: "Obiščite nas vendar!"

Zveneli pa so le tanki kraguljci na vratovih konjicjev; na vzhodu se je ža-riilo nebo, z velikih topolovcev ob ces-ti pa so vstajale vrane v gostih tol-pah in letale nad belo ravnino.

Dalje prihodnjaj.

Priporoča rojakom svoja izvrstna VINA, ktera v kakovosti nadkrilju-jejo vsa druga ameriška vina.

Rudeče vino (Concord), prodajam po 50c galono; belo vino (Catawba), po 70c galono.

NAJMANJŠE NAROČILO ZA VINO JE 50 GALON.

BRINJEVEČ, za ktereja sem im-portiral brinje iz Kranjske, velja 12 steklenice sedaj \$13. TROPINOVEČ \$22.50 galona. DROŽNIK \$2.75 ga-lona. — Najmanjše posode za žganje so 4 1/2 galone.

Naročilom je priložiti denar. Za obila naročila se priporoča

JOHN KRAKER

1199 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Potrebujem več dobrih

IZDELOVALCEV DOG

za državo Arkansas. Delo stalno, pla-ča dobra. — Naslov:

MAX FLEISCHER,

258 Grove Street, Memphis, Tenn. (29-8—20-9)

Prevažna potnike s sledečimi pošttnimi parniki:

VADERLAND dva vijaka

ZEELAND 11905 ton, FINNLAND 12760 ton.

Pri cenah za medkrovi se upoštevajo vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.

Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz Avstrije: na Kranjako, Stajersko, Koroško, Primorje, Hrvaško, Dalmacijo in druge dele Avstrije.

Is NEW YORK odplujejo parniki vsako soboto ob 10:30 uri dolo-putne od pomola stev. 14 ob vnožju Fulton Street. — Iz PHILADELPHIJE vsako drugo sredo od pomola ob vnožju Washington Street.

Glede vprašanj ali kupovanja vožnjih listkov se je obrniti na:

Velika zaloga vina in žganja

Matija Grill;

Prodaja belo vino po 70c galon črno " " 40c

Drožnik 4 galone za \$11.00

Brinjeveč 12 steklenic za \$12.00

ali 4 gall. (sodček) za \$16.00

Za obilno naročilo se priporoča

Matija Grill,

1548 St. Clair St. CLEVELAND, O.

Cuy. Phone Cent. 1619 Bell Phone: South 143

THE STANDARD BREWING CO.

izdeluje najboljšo vrsto piva.

137 Train St. Cleveland, O.

Compagnie Generale Transatlantique.

(Francoska parobrodna družba.)

DIREKTA CRTA DO RAVNE, PARIZA, SVICE, INOMOSTA IN LJUBLJANO

POŠTNI PARNIKI SO:

"La Bretagne" 12.000 ton, 25.000 kva. sile, 12.000

"La Savoie" 12.000 ton, 25.000 kva. sile, 12.000

"La Touraine" 12.000 ton, 25.000 kva. sile, 12.000

"L'Aquitaine" 12.000 ton, 25.000 kva. sile, 12.000

"La Bretagne" 12.000 ton, 25.000 kva. sile, 12.000

"La Gascogne" 12.000 ton, 25.000 kva. sile, 12.000

"La Lorraine" 12.000 ton, 25.000 kva. sile, 12.000

"La Bretagne" 12.000 ton, 25.000 kva. sile, 12.000

Glavna agencija: 32 BROADWAY, NEW YORK.

Parniki odhajajo od sedaj naprej vedno ob četrtkih ob 10. uri dopoldne in vrnijo se ob 12. uri zjutraj.

1199 St. Clair St., New York.

La Bretagne 14. sept. 1905. La Bretagne 12. okt. 1905.

*LA TOURAINE 21. sept. 1905. *LA TOURAINE 19. okt. 1905.

*LAQUITAINE 23. sept. 1905. La Gascogne 26. okt. 1905.

La Gascogne 28. sept. 1905. *LA LORRAINE 2. nov. 1905.

*LA LORRAINE 5. oktobra 1905. La Bretagne 9. nov. 1905.

Parniki s svedo razbanovali imajo po dva vijaka.

M. W. Kozminski, generalni agent za zapad,

71 Dearborn St., Chicago, Ill.

Niže podpisana priporočam potujočim Slovincem in Hrvatim svoj...

SALOON

107-109 Greenwich Street, NEW YORK

v katerem točim vedno pivo, doma prešana in importirana vina, fine likerje ter prodajam iz-vrstne smodke.

Imam vedno pripravljen dober prigrizek.

Potujoči Slovinci in Hrvati dobijo...

stanovanje in hrano

proti nizki ceni. Postrežba solidna.

Za obilen poset se priporoča

FRIDA VON KROGE

107-109 Greenwich Street, New York.

RED STAR LINE

Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“

posreduje redno vožnjo s pošttnimi parniki med

New Yorkom in Antwerpenom * * *

* * * * Philadelphia in Antwerpenom

Prevažna potnike s sledečimi pošttnimi parniki:

VADERLAND dva vijaka

ZEELAND 11905 ton, FINNLAND 12760 ton.

Pri cenah za medkrovi se upoštevajo vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.

Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz Avstrije: na Kranjako, Stajersko, Koroško, Primorje, Hrvaško, Dalmacijo in druge dele Avstrije.

Is NEW YORK odplujejo parniki vsako soboto ob 10:30 uri dolo-putne od pomola stev. 14 ob vnožju Fulton Street. — Iz PHILADELPHIJE vsako drugo sredo od pomola ob vnožju Washington Street.

Glede vprašanj ali kupovanja vožnjih listkov se je obrniti na:

NIMATE MOČI?

Se-li počutite opešanega, se-li hitro utrudite po vsakem naporn, vam-li telesni organi ne opravljajo svojih dolžnostij, ali trpite vsled glavobola, boleti v križu, vrtoglavosti in splošne opešanosti? Zdrava pamet vam pove, da mora biti nekaj narobe z vami. Vi potrebujete okreplila. Ako vas je kaka bo-lezen pustila onemogla ali pa se je poznao na vas sledovi starosti, tedaj ne morete dobiti boljše stvari, da vas okrepi, vam povrne prejšnjo moč in čilost, oživi vašo kri in vsak organ vašega telesa, kot je



SEVEROV
BALZAM

Cena 75 centov. ŽIVLJENJA.

"Moj priletni oče postaja z vsakim dnevom močnejši kot posledica rabe Vašega čudovitega balzama življenja. Zdi se, da je ta lek pravi vir mladosti.

Marie Trznik, Wallace, Mich."

"Dasi je bil naš sin dolgo časa bolan in je zelo opešal, vendar ga je Vaš balzam življenja spet kmalu spravil na noge, ter se Vam s tem srčno zahvaljujeva.

John Bortel in soproga, Green Bay, Wis."